



Rada
Európskej únie

V Bruseli 28. septembra 2023
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0337(NLE)**

13532/23
ADD 6

ACP 87
WTO 143
COAFR 323
RELEX 1100

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	28. septembra 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 559 final - ANNEX 6
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o podpise Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva, na jednej strane a Európskou úniou na strane druhej v mene Európskej únie

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 559 final - ANNEX 6.

Príloha: COM(2023) 559 final - ANNEX 6



V Bruseli 28. 9. 2023
COM(2023) 559 final

ANNEX 6

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o podpise Dohody o hospodárskom partnerstve medzi Kenskou republikou, členom Východoafrického spoločenstva, na jednej strane a Európskou úniou na strane druhej v mene Európskej únie

**SPOLOČNÉ VYHLÁSENIE EÚ A KENSKEJ REPUBLIKY (KENE) O HOSPODÁRSKEJ
A ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCI V RÁMCI TEJTO DOHODY**

EÚ na jednej strane a Keňa na strane druhej, ďalej na účely tohto spoločného vyhlásenia len „zmluvné strany“.

Zmluvné strany sa dohodli, že na túto dohodu sa vzťahujú tieto zásady a postupy.

1. Zmluvné strany prikladajú veľký význam úspešnému vykonávaniu tejto dohody a pokračujúcim vzájomným obchodným a rozvojovým vzťahom. Zmluvné strany udržiavajú produktívny vzťah a tešia sa na ďalší rozvoj tohto vzťahu na základe tejto dohody.
2. Zmluvné strany uznávajú, že časť V tejto dohody týkajúca sa hospodárskej a rozvojovej spolupráce sa vykladá a uplatňuje v súlade s dohodou z Cotonou alebo dohodou, ktorá ju nahradí. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami časti V („Hospodárska a rozvojová spolupráca“) tejto dohody a Dohody z Cotonou alebo dohody, ktorá ju nahradí, majú prednosť ustanovenia dohody z Cotonou alebo zodpovedajúce ustanovenia dohody, ktorá ju nahradí. Žiadne ustanovenie, ktoré je v rozpore s vyššie uvedeným, sa neuplatňuje.

3. Zmluvné strany uznávajú, že EÚ podporuje rozvoj v širokej škále odvetví a opätovne potvrdzujú svoj záväzok týkajúci sa udržateľného rozvoja založeného na pravidlách. Cieľom tohto dôveryhodného partnerstva založeného na hodnotách je podporiť udržateľný hospodársky rast a dôstojnú prácu pre všetkých a presadzovať inkluzívnu zelenú transformáciu zameranú na digitálnu oblasť, klímu, energetiku a dopravu s podporou inteligentných, čistých a bezpečných investícií z verejného aj súkromného sektora.

- a) V súlade s Pusanským partnerstvom pre účinnú rozvojovú spoluprácu uzavretým 1. decembra 2011 v Pusane sa zmluvné strany dohodli, že budú podľa potreby využívať a podporovať celoštátne alebo regionálne vykonávacie mechanizmy, fondy alebo nástroje na poskytovanie a koordináciu zdrojov na vykonávanie tejto dohody.
- b) Zmluvné strany uznávajú, že vykonávanie tejto dohody môže viesť k problémom, a to aj v dôsledku zníženia cieľ, ktoré treba riešiť okrem iného prostredníctvom opatrení EÚ v oblasti hospodárskej a rozvojovej spolupráce. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že EÚ nebude poskytovať žiadnu osobitnú finančnú kompenzáciu a že kompenzačný rámec sa medzi zmluvnými stranami neuplatňuje. Táto záležitosť sa však môže na žiadosť Kene navrhnúť na preskúmanie v rámci Rady pre DHP.

- c) Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia týkajúce sa matice a referenčného kritéria v tejto dohode a jej prílohách sa nebudú uplatňovať. Zmluvné strany sa však dohodli, že matica alebo jej časti sa môžu uplatniť alebo vypožičať v uplatniteľnom rozsahu s prihliadnutím na vlastné investičné priority a referenčné hodnoty zmluvných strán.
- d) Strany sa dohodli, že ustanovenia týkajúce sa fondu DHP vrátane tých, ktoré sa týkajú jeho zriadenia a správy, sa medzi nimi neuplatňujú.
- e) Zmluvné strany sa dohodli, že z tejto dohody vrátane odkazov na rozpočet EÚ, Európsky rozvojový fond, Dohodu z Cotonou alebo dohodu, ktorá ju nahradí, nevyplývajú ani jednej zmluvnej strane žiadne finančné záväzky.